

1914-09-09

AFSENDER

Laura Warberg

MODTAGER

Louise Brønsted

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen ses af poststemplet

Generel kommentar:

Swanerne: Christine og Sigurd
Swanes ægteskab fungerede dårligt,
og Christine flyttede flere gange i
perioden fra manden for sammen med
deres fælles barn at opholde sig hos
broderen, Johannes Larsen, og
dennes hustru, Alhed, i Kerteminde.
Christine var dog ofte syg, og Sigurd
Swane blev så indkaldt, så han kunne
passe sønnen.

Henningsen kan være forfatteren Poul
Henningsen, men familien kendte flere
andre af dette navn.

Johannes Brønsted/Madien skal bo i
København. Hvordan det hænger
sammen, vides ikke.

Syldsten er betegnelse for et
bygningsfundament af kampesten
eller anden form for natursten uden
bindemiddel (Wikipedia aug. 2025).
Laura Warberg flyttede i 1914 ind i et
hus i Kerteminde, som Alhed og
Johannes Larsen havde ladet opføre til
hende.

Det vides ikke, hvem Anna B. var.

Afsendersted:

Kerteminde

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):

Bynavnet ses af poststemplet

Modtagersted:

Tornehavn Birkørød St.

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens
forside

Omtalte personer:

Bodild Branner

Thora Branner

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Sophie Breum
Johannes Nicolaus Brønsted
Alfred Goldschmidt
Poul Henningsen
Christian Houmark
Grethe Jungstedt
Adolph Larsen
Alhed Larsen
Andreas Larsen
Johan Larsen
Johanne Christine Larsen
Marie Larsen
Ellen Sawyer
- Svendsen, Fru
Christine Swane
Lars Swane
Sigurd Swane
Hempel Syberg
Astrid Warberg-Goldschmidt
Erik Warberg Larsen
Laura Warberg Petersen

Arkivplacering:
Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB3738

Trykt udgave:
Nej

Proveniens:
Gave til Østfyns Museer fra en
efterkommer af Louise Brønsted

DOKUMENTINDHOLD

Det er dejligt, at Louise Brønsted nød ferien i Kerteminde.
Ellen Sawyer har musik- og engelskelever og tjener godt.
Laura/Bibbe er syg, så Swanerne er flyttet hjem til Alhed Larsen, som synes, at det er dyrt at have dem boende. Sigurd Swane er mageløs til at passe drengen.
Christine Mackie har spillet på hotellet en aften, hvor der var meget andet underholdning.
Laura Warberg har besøgt Hempel Syberg, som var irriterende.
Erik Warberg Larsen læser hos Laura.
Det er spændende, at Johannes Brønsted skal bo i København.
Næsten alt på det nye hus er færdigt.
Christine Mackie har misset et tog i Odense og måtte gå tre timer i byen om natten.

TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside med blyant:] 1914?

[Håndskrevet på kuvertens forside med blæk; Laura Warbergs skrift:]

Fru Professorinde Brønsted
cand. polyt.

Tornehave
Birkerød St.]

[Håndskrevet på kuvertens bagside; Laura Warbergs skrift:]

Afsendt Tirsdag Aften

[Håndskrevet på kuvertens bagside. Ikke Laura Warbergs skrift:]

Øl 8

S[ulæseligt]salt

Sodavand

Brænde

Petroleum

brun Sæbe

Amar.

sort Skosvæerte

Zeha

3 [ulæseligt ord]

Øl[ulæseligt]

1 Kg Havregryn

Helga Sild Sild

Tomater

[Håndskrevet med blyant i brevet:] Sept. 1914

[Håndskrevet i brevet med blæk; Laura Warbergs skrift:]

Tirsdag Aften

Kære lille Muk!

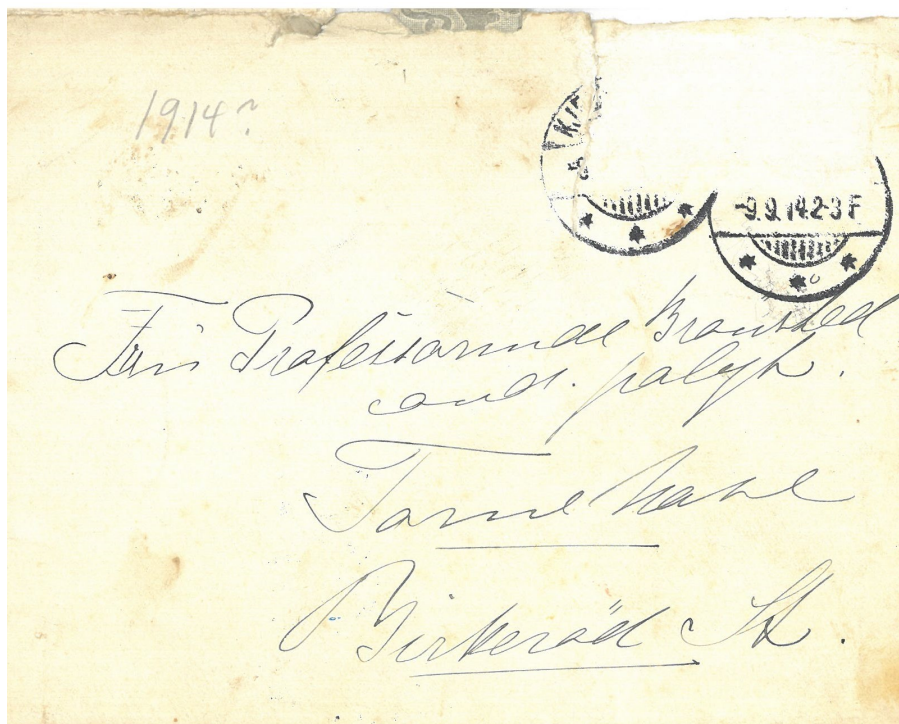
Dit brillante Brev til Alhed er gaaet rundt til andre, og vi var meget glade over at Du var saa tilfreds med Din Ferie; vi var det i lige Maade paa Dine Vegne. Det er storartet for en Husmoder at kunne slippe en lille Tid for Pligter til højre og venstre. Vi var jo ogsaa allesammen meget glade ved Eder; jeg tænker tidt paa vor hyggelige The- eller Kaffe Sammenkomster her. nære ["nære" indsat over ordet "Sammenkomster"] Nu i Aften kom Pakken til Elle; hun maatte strax efter afsted til Rynkeby, Grethe og jeg delikaterede os øjeblikkelig med hver en Pære. Elle bliver i R. i Nat, tager til Odense i Morgen, bliver der den Nat og skal med Thora til Baunehøj paa Torsdag. Hun har nu begyndt sin Musik-Undervisning har 3 Elever ad Rynkeby til, og 4 Mandag med Johanne, der er ulige glad over at have Følgeskab især til Vinter, naaer hun kører og kommer hjem Kl. 10 om Aftenen; endnu cykler de. Elle er lidt bange for den Branche, hun der er slaaet ind paa, og det er skam ogsaa dristigt og vældig godt gjort, dersom hun virkelig kan sætte det igennem. Det er 5 Kr. mdl. for hver; med de Elever i Engelsk, hun nu har, tjener hun omkring 80 Kr. mdl; deraf vil Elle kunne lægge Penge op! Nu boer hun igen her, men er væk 4 Dage om Ugen; vi savner hende, men Grethe og jeg har det jo heldigvis udmærket sammen. Bibbe fik for ca. 14 Dage Angina og saa flyttede Swanere over til Alhed. Fru S. har endnu Smerter og ingen veed; naar hun skal op, kommer nok ret strax efter hertil og skal ligge at begynde med. Alhed er ikke ret stolt af Udgiften til alt det og stakkels rare Swane! Det er en streng Tid for ham! Han er mageløs til at passe det Barn.

Henningsen rejste forrige Tirsdag i Bil til Nyborg. Alhed Elle, Grete, Drengene med; en Ring punkterede i Nyborg, de kom for sent til Færgen, han ventede paa den næste og maatte med Bumletog. - I Søndags var der Underholdning paa Hotellet til Fordel for Soldaterne; Christine vældig i Ilden; først en Sonate med Muk - saa akkompagnerede hun Fru Svensen, tilsidst en Trio med Muk og Organisten, dejligt, stor Applaus og de maatte spille Prestoen dacapo; ind mellem daarlig Oplæsning af Houmark, god d_o_ af Sofie Breum; Salen fuld. - Johanne og Agraren havde spist til Aften her med Thora og lille Bodild, som var her hele Dagen; tog Frokost her, Middag hos Agrarens, Visit til Kaffe hos Alhed; det faldt rigtig godt ud, Du veed de har været lidt Urolige imellem fordi de ikke besøger hinanden! Jeg havde været i Odense et Par Dage før, min eneste Udflugt lige fra i Marts. Syberg var forkølet, mulig som Følge deraf; irriterende tyskvenlig; jeg turde for min egen Skyld ikke disputere med ham, men det

kogte i mig. Forresten tænkte jeg, det kunde komme af hans tyske Afstamning og Thora indrømmede, han selv havde slaaet paa den Streng. Og jeg havde endda tænkt at faae en god Passiar om Krigen! Paa Fredag kommer Bodild herved alene til Puttes Fødselsdag. - Johanne har det bedre nu, er da i Reglen kun daarlg om Morgen. Sidst i Ugen skal de tærsk; gid de høje Kornpriser vil holde sig, til han faaer solgt. Nu gaaer Erik igen daglig i Skole hos mig, det kniber med A.B.C.en i andet er han flink interesseret. - Det er rigtignok en Begivenhed for Eder, at Madien skal boe i Kbh! Der vil Telefonen komme til at spille en stor Rolle! Og hvilke herlige Søndage det saa bliver for Eder. Ja kunde Du være heldig med en ny Pige til Nvbr! Vi har vidunderligt Vejr, sommervarmt i Dag; men dog for køligt om Aftenen til at spise ude. Nu er - ja hvad hedder det, "Sylden" paa Huset tjæret og det ser meget kønt ud; ligeledes Portene i Muren; Laagen er sat i nu er omtrent alt færdigt. Anna B. var meget begejstret for alting her, ogsaa for Las's Domæne. Vi var bedt der Lørdag til en meget fin Soupér; hun var imponeret af Haven og alt der ogsaa; hun vilde rejse Onsdag, den sidste Dag der var direkte Forbindelse med Kbh.-Toget, Chr. var ogsaa i Odense - saa gik alligevel Toget for Næsen af dem, de var midt paa Perronen! Saa maatte hun gaae 3 1/2 Time i Odense. Statsbanerne generer sig ikke! Godt Astrid tog Bil til Nyborg! Jeg har faaet et udmærket Brev fra hende; Alfred er saa flink, snakker med hende!! skrev pænt hertil og sendte rigelig Penge. Jeg er lykkelig over det! Nu Farvel lille Muk! Jeg har det godt for Tiden. Kærlige Hilsener til Eder alle! Bedstemor.

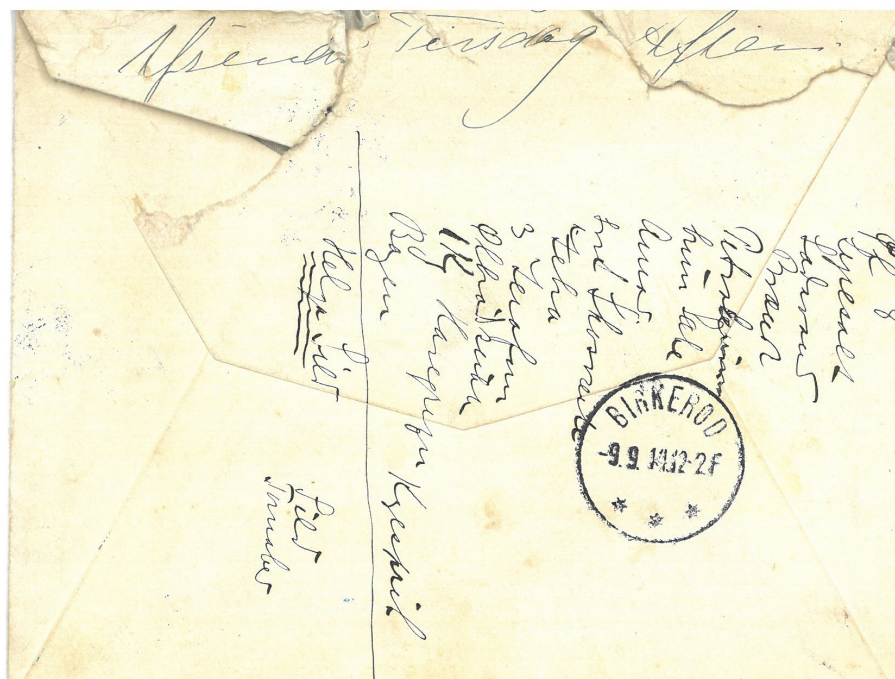
KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Sept. 1914 Torsdag Aften
Kære lille Munk!
Dit brillante Brev til Ulla
er gaaet rimeligt til orde, og
og vi er meget glade over
at du ogsaa saa hurtigt
svarede mig. Vi var
dog i det Hele paa den
Vejne. Det er karakteristisk
for en Husmoder at
kunne slippe sig lille
tid for sig selv til Næste
og venst. Vi var ogsaa
sammen meget glad
ved det, jeg tænker sig
paa mit Hyggelige The- eller
Kaffe Tidspunkt. Her
Når i Aften kom Takken
til alle, men maatte vente
efter aftens Tidspunkt,
og det var en del af det

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

medt for huse; med et
Glas i Guld, som var
hans Gjenstand omkring
80 Th. med, deraf vil alle
kunne begge penge op.
Nu har hun igen her
meget sat 4 Dage om
Vegen; og som hun har
meget Guld og sølv, og
10 helde og halde for
Guld og sølv. Derfor for
ca. 14 Dage siden begynde
jeg de første Guld og sølv
Læs til hende. Nu har
endnu Guld og sølv og sølv
med; naar hun skal af,
Sagene nok ret store.
Efter herdet og skal lige
at begynde med; kilder og
ikke blot skal af Højsten
til alle det og nokket rest
Læsning; det er en streng
Læs for hende; hun er meget
til at passe det Guld.
Således er rejst, for jeg
sagt; til til Nyberg, hvor
alle Guld, Sølv og sølv
en Ring som Mærket i
Nyberg, de som for sent til
Læsning; hun rensede for
den, med og meget med
Bundt og sølv. - I Sølv og
var der. Underkastet for
Holelet til Guld og sølv
Læsning; Mærket sølv
i Huden; først en Sølv
med Mærket - som at hende
begynder hende til Sølv
Læsning; kilder og sølv
med Mærket og Sølv
der igt, skal Sølv og sølv
de med alle Sølv Mærket
Læsning; med med hende
dansk Sølv og sølv
med, god og sølv

Samme af hand bytte af
skønne og store indvæn-
nede, naar selv hvad
slægt og den Breve,
Og jeg havde en gang tænkt
at sælge en god Cassin
om Triften! De Prede
Samme Gudid her
alene til Dittes Pædelt-
deq. - Taknemmelighed
hvor nu, endda, regler
den dødelig om Høje-
men. Det i Høje-
de berste, gjorde sig et
Priser af hvad sig til den
fæst salg. Nu gæser end
igen deq. i Høje her mig,
det skriver med A. B. C. en
i andet er han fint gus-
serveret. - Det er rigtig-
nok en Begreb af den
at Meden skal her i Høje!

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Des vil Telefonen kunne
til at spille en stor Rolle!
De vilde herige Jorden
Helt see hvor for Guds.
pa Tiende de var held
Nærmest en ny. Føle
Nobis! Vi har bidunder
Ligt Vor, sammenkom
i Dag, men det for Vægt
den Offensiv til at høre
end. Nu er - ja hvad
kædet det "Lyden" paa
Hvortil været paa den
meget højt og det lyde
Ally Partene i. Thuren,
Lagene i d. i. i. i. i. i.
agterent alt ferdigt.
Venus 3. var meget hegy
stelt for at hør her sege for
Lag 3. i. i. i. i. i. i. i. i. i.
hegt der Lørdag hjer meget
for Lørdag; men var
impoveret af glæde. i
alt det oppe; men vilde
rejse Christof den sandt
Dag den næst direkte tabte.
Helt med det. Sojt,
Els. var eg paa; i. i. i. i. i.
see gult tillige med opst
by for Næsten af den.
At var meget paa den
romer! Iac hørte den
gode 3. i. i. i. i. i. i. i. i. i.
Hvad hørte den generer
sig ikke! Iodt hørte den
Dif til K. Kong. Jeg har
føet et utvirket men
for hende. Althet der
flint, snattes med
Regul.!! skrev paa den
hjer se gult regelt i. i. i. i.
Jeg er lykkelig paa den.
Ally for det hille Munt.
Jeg har det godt i. i. i. i. i.
Hvortil hørte den hjer
alt. i. i. i. i. i. i. i. i. i.